

## Logotipo TFA Número de artículo

### Instrucciones de uso

#### 1. Instalación

##### 1.1 Introducción

Ha adquirido Ud. una estación meteorológica controlada por radio. De este modo puede controlar el clima interior de su hogar (temperatura/humedad ambiental), medir la temperatura exterior e informarse sobre la evolución local del tiempo. El aparato consta de un receptor (estación básica) y un emisor, que funcionan con pilas y de este modo pueden instalarse independientes de las fuentes de corriente. Los valores exteriores son transmitidos por el emisor a la estación básica mediante señal de radio con 433 Mhz y un alcance de hasta 25 metros. Pueden instalarse hasta tres emisores y de este modo pueden controlarse fácilmente las temperaturas en otras estancias (la habitación de los niños, el invernadero, la bodega, depósitos, etc.).

Para ponerla en servicio necesitará:

Receptor (estación básica)

Emisor

2 pilas 1,5 V AA estación básica y 2 pilas 1,5 V AA emisor (pilas incluidas)

Destornillador Phillips pequeño (no incluido)

**¡Por favor, lea atentamente las Instrucciones de uso y consérvelas para su consulta futura!**

##### 1.2 Funciones

La estación meteorológica por radio de TFA dispone de las funciones siguientes:

- Reloj por radio con posibilidad de un ajuste manual
- Medición de la presión atmosférica con previsión meteorológica y representación gráfica de la curva de presión atmosférica
- Transmisión de temperatura sin cables, a 433 Mhz (máximo 3 emisores)
- Gammas de medición
  - Temperatura interior: 0...+50°C
  - Humedad ambiental: 30...90% rF
  - Temperatura exterior: -50...+70°C
  - Ajuste de la altura: -200...+2500 metros
- Alarma de temperatura para emisores en caso de superarse o no alcanzarse los valores de temperatura ajustables
- Función máx/mín para la temperatura interior y exterior y la humedad ambiental

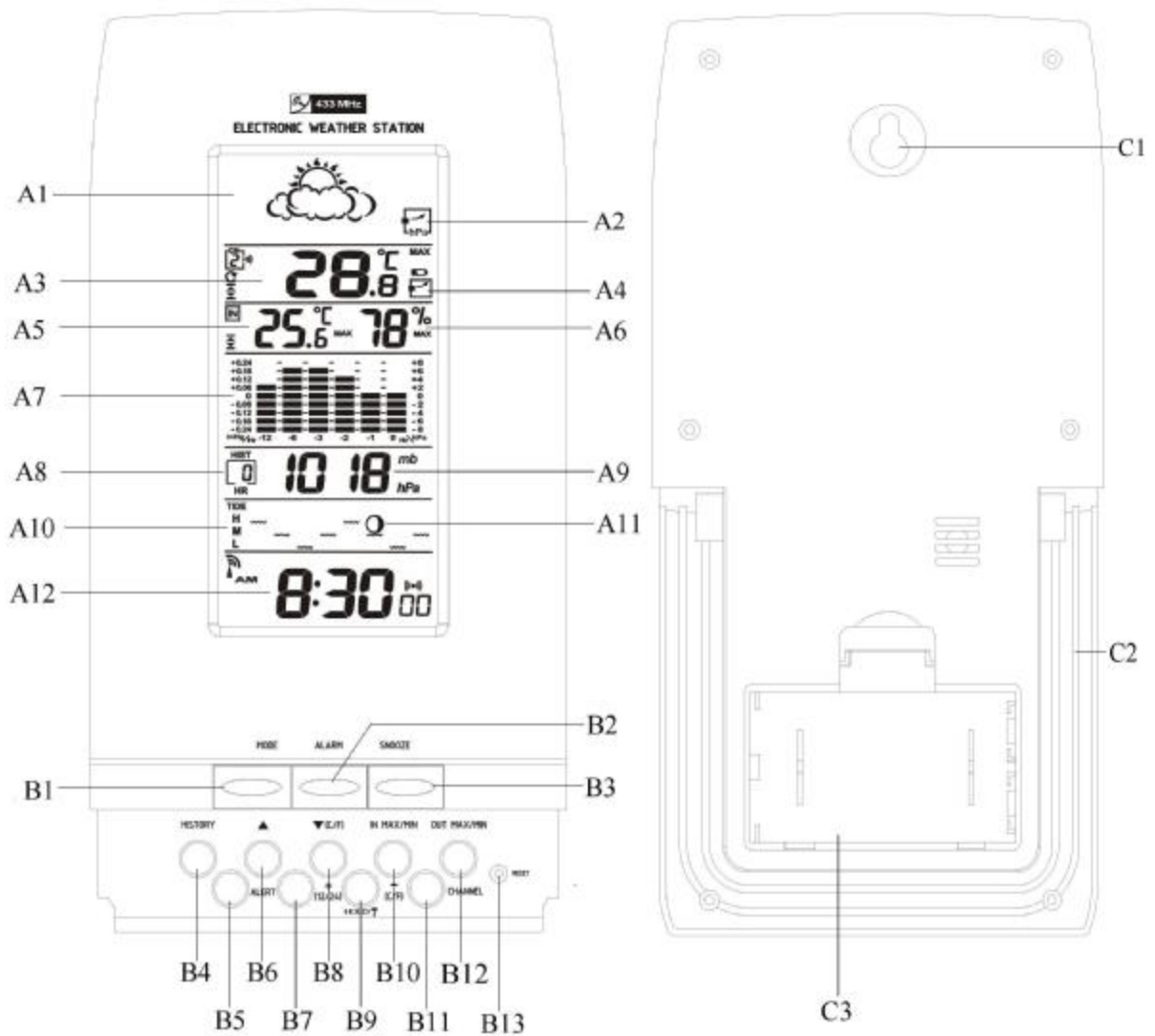
- Indicación de las fases de la luna y de las mareas
- Indicación de cambio de las pilas para la estación básica y el emisor exterior
- Calendario hasta 2069
- Indicación de la hora actual en formato de 12/24 horas
- Día de la semana seleccionable en 7 idiomas
- Alimentación eléctrica estación básica 2 x 1.5 V AA
- Alimentación eléctrica emisor 2 x 1,5 V AA
- Tamaño 190 x 95 x 22 mm, para colgar o apoyar

**Atención: Las pilas usadas no deben eliminarse tirándolas a la basura. Deposítelas en los centros de recogida correspondientes o entréguelas donde las compró.**

### **1.3 Conozca el aparato**

En primer lugar, familiarícese con las diferentes partes del aparato.

#### **1.3.1 Estación básica (receptor)**



**Parte frontal**

**Parte posterior**

**Pantalla LCD**

A1: Previsión meteorológica atmosférica

A2: Tendencia de la presión atmosférica

A3: Temperatura exterior

A4: Tendencia de la temperatura exterior

A5: Temperatura interior

A6: Humedad ambiental interior

A7: Curva de presión atmosférica

A8: Historia presión atmosférica 12 horas

A9: Presión atmosférica

A10: Mareas

A11: Fases de la luna

A12: Hora (DCF)

**Teclas**

B1: Tecla “MODE/SET”

B2: Tecla “ALARM ON/OFF”

B3: Tecla “SNOOZE/LIGHT”

B4: Tecla “HISTORY”

B5: Tecla “ALERT”

B6: Tecla “△”

B7: Tecla “+(12/24)”

B8: Tecla “▽ ”

B9: Tecla “-(°C/°F)”

B10: Tecla “MAX/MIN”

B11: Tecla “CHANNEL”

B12: Tecla ”MEM”

B13: Tecla “RESET”

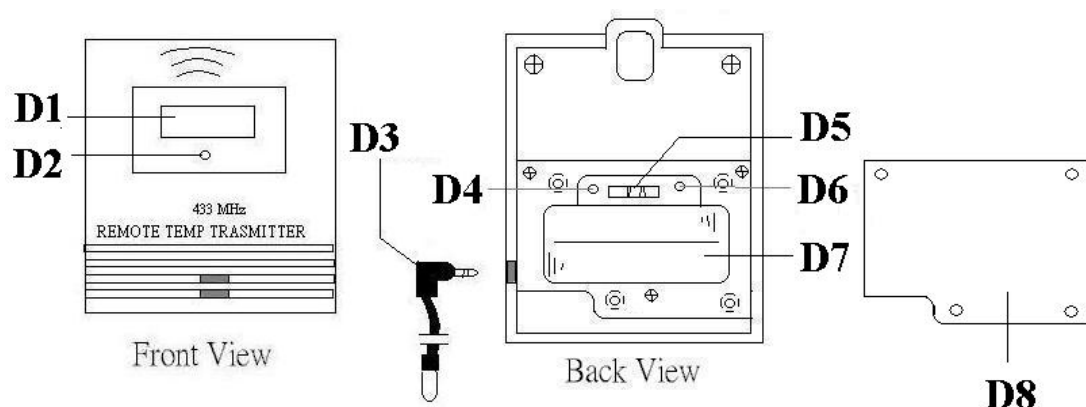
### Cuerpo

C1: Colgador para pared

C2: Soporte (plegable)

C3: Compartimiento de las pilas

### 1.3.2 Emisor



D1: Temperatura exterior

D2: Indicación LED transmisión

D3: Cable de temperatura

D4: Tecla “TX”

D5: Selector de canal

D6: Tecla “°C/°F”

D7: Compartimiento de las pilas

D8: Tapa del compartimiento de

las pilas (atornillada)

### 1.4 Puesta en marcha

Abra el compartimiento de las pilas del emisor y del receptor y coloque los aparatos sobre una mesa a una distancia de 1,5 metros aprox. entre sí. Evite las fuentes de interferencias próximas (aparatos electrónicos y sistemas de radio).

Introduzca las pilas adjuntas en la estación básica e inmediatamente después en el emisor. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas.

La indicación de presión atmosférica (A9) empieza a parpadear y aparece una altura local preajustada de 20 metros. Ajuste el aparato a su altura local con las teclas B6 y B8. **Importante: Sin este ajuste, la estación muestra**

**automáticamente una presión atmosférica media preajustada de 1012**

**hectopascuales, pero que puede diferir considerablemente de la presión**

**atmosférica real.** También puede ajustar la altura local con posterioridad, sin tener que colocar de nuevo las pilas (véase 1.5.5 Ajuste del barómetro).

Después de colocar las pilas se transmiten además los datos de medición del emisor a la estación básica y ésta inicia la recepción de la señal de radio para la hora (el símbolo de recepción DCF parpadea y si la recepción es satisfactoria se muestra fija en el LCD).

Si no puede recibirse la señal de radio para la hora, la prueba finaliza después de 5 minutos y se realiza de nuevo a las 3 h, a las 4 h y a las 5 h de la noche (influencias perturbadoras mínimas). La hora se actualiza cada día a las 2 h de la noche. No obstante, también puede ajustar la hora manualmente (véase 1.5.1 Ajuste de la hora).

Si no se recibe la temperatura exterior, compruebe las pilas e inicie otra prueba. Elimine las eventuales fuentes de interferencias. También puede empezar la inicialización manualmente (véase 1.5.8 Emisor exterior).

El emisor adjunto está preajustado en el canal 1. Con el selector de canal (D5) puede elegir también otro canal.

## 1.5 Manejo

**Importante:** Durante el manejo se confirman todas las entradas correctas con un breve pitido. El aparato sale automáticamente del modo de ajuste si no se pulsa ninguna tecla durante más de 5 segundos.

Si mantiene pulsada la tecla "+" y "-" en el modo de ajuste, se modificará rápidamente.

### 1.5.1 Ajuste de la hora

Pulse la tecla Mode y manténgala pulsada durante dos segundos. Las horas empiezan a parpadear y puede ajustar las horas con la tecla "+" y "-". Con la tecla Mode puede cambiar sucesivamente al ajuste de los minutos, los segundos, el año, el mes, la fecha, la zona horaria y el idioma para el día de la semana.

Después de ajustar el año, con la tecla "+" y "-" puede seleccionar si desea que se visualice primero el día y después el mes (fecha europea) o primero el mes y después el día (fecha americana).

Idioma	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
Deutsch, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Englisch, EN	SU	LU	TU	WE	TH	VI	SA
Dänisch, DA	DO	MA	TI	ON	TO	VI	LO
Holländisch, NE	ZO	MA	MA	WO	JU	VR	ZA
Französisch, FR	MA	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italienisch, IT	JU	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanisch, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA

Si durante los ajustes del tiempo no se pulsa ninguna tecla durante 5 segundos, la estación vuelve automáticamente al modo normal.

### **1.5.2 Ajuste de la hora del despertador**

Pulse la tecla Mode hasta que aparezca en la pantalla la hora de la alarma.

Hora → Fecha, Día semana → Hora despertador ( **ALM** el símbolo aparece en la pantalla)

Cuando aparezca en la pantalla la hora de la alarma, mantenga pulsada la tecla Mode durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de alarma. Ahora puede ajustar las horas con la tecla "+" o "-". Con la tecla Mode cambie al ajuste de los minutos.

Después de ajustar la hora del despertador, el aparato sale automáticamente del modo de ajuste después de 5 segundos . Seguidamente puede activar o desactivar la alarma con la tecla Alarm ( **!** aparece en la pantalla el símbolo de alarma).

Mientras suena la señal del despertador (máximo 2 minutos), puede desconectarla con cualquier tecla. Puede activar la función de repetición de alarma (nueva señal del despertador después de 5 minutos) pulsando la tecla Snooze, mientras suena la señal del despertador ( **!** parpadea el símbolo de alarma en la pantalla).

### **1.5.3 Función máximo/mínimo para la temperatura exterior**

Con la tecla Max/Min puede llamar los valores máximo (Max) y mínimo (Min) del día para el emisor exterior (individual para cada canal). Si mantiene pulsada la tecla Max/Min durante 3 segundos, se borran los valores y se reinician al valor actual.

### **1.5.4 Función máximo/mínimo para temperatura interior y humedad ambiental**

Con la tecla Mem puede llamar los valores máximo (Max) y mínimo (Min) del día para el emisor interior. Si mantiene pulsada la tecla Mem durante 3 segundos, se borran los valores y se reinician al valor actual.

### **1.5.5 Ajuste del barómetro**

Después de colocar las pilas o si mantiene pulsada la tecla "HISTORY" durante 3 segundos, empieza a parpadear durante 5 segundos la indicación de la presión atmosférica (LCD-A9) y puede introducir su altura  $\Delta \nabla$  cal con las teclas ((B6/B8).

Esto es necesario, ya que la presión atmosférica se indica siempre para la previsión meteorológica en referencia a la altura al nivel del mar (= presión atmosférica relativa, por oposición a la presión atmosférica absoluta, que se reduce cuando aumenta la altura). Dado que la presión atmosférica relativa es necesaria también para realizar la previsión meteorológica (indicación símbolo A1), si el ajuste es incorrecto, la previsión puede ser incorrecta. Confirme la entrada de la altura local con la tecla History. Compare la presión atmosférica calculada en la indicación nuevamente con la presión atmosférica actual (p. ej.: de Internet, la previsión meteorológica, las ópticas

locales). Si la presión atmosférica es diferente del valor indicado, puede aumentar el valor introduciendo una altura mayor o reducir, introduciendo una altura local inferior (cada 10 metros modificación de 1 hPa aprox.).

Si instala el aparato en un lugar a una altura diferente, el ajuste debe realizarse de nuevo.

### 1.5.6 Previsión meteorológica

Con la ayuda de los símbolos meteorológicos (A1), la indicación de la presión atmosférica (A9), de la tendencia de la presión atmosférica (A2, descendente, equilibrada, ascendente), de la evolución de la presión atmosférica (A7) y de la historia de la presión atmosférica (A8) puede realizar Ud. mismo una previsión meteorológica significativa. Con un poco de práctica y observando otros datos meteorológicos (dirección e intensidad del viento, humedad ambiental, estación) su previsión será muy fiable.

La estación meteorológica por radio muestra 5 símbolos diferentes:



soleado



parcialmente nuboso



cubierto

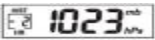
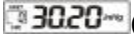


lluvioso



\*\*\*\*\* lluvias intensas, tormentas

La previsión a través de los símbolos hace referencia a un periodo de 6 – 24 horas y únicamente indica una tendencia meteorológica.

Manteniendo pulsada (3 segundos) la tecla  $\Delta$  puede seleccionar una indicación en hectopascales o en milibares  (indicación europea) o en mm de mercurio  (indicación americana).

Con la tecla History puede llamar los valores de presión atmosférica de las últimas 12 horas (cada hora) (-1 significa hace una hora, -2 hace dos horas, etc.). Indicación A8 en la pantalla.

La indicación gráfica de la presión atmosférica (A7) le muestra la evolución de la presión atmosférica. Si las barras son más pequeñas hacia la derecha (presión

atmosférica descendente) debe contarse con un tiempo peor, si las barras son mayores (presión atmosférica ascendente) debe contarse con un tiempo mejor.

### **1.5.7 Termómetro**

Con la tecla °C / °F puede seleccionar entre la indicación de temperatura exterior en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

Con la tecla  $\nabla$  puede seleccionar entre la indicación de temperatura interior en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

### **1.5.8 Emisor exterior**

Después de colocar las pilas en el emisor exterior, el emisor inicia automáticamente la transmisión de los valores de temperatura. Puede hacer que se visualicen los valores en la pantalla del emisor exterior con la tecla C/F (D4) en °C o en °F.

Con la tecla TX (D6) puede transmitir manualmente los valores de medición (p. ej.: para probar o en caso de pérdida del emisor). La transmisión de los datos se realiza inmediatamente y si la recepción es correcta se confirma con un pitido de la estación básica.

Después de poner en marcha correctamente el emisor exterior, atornille de nuevo con cuidado la tapa de las pilas.

#### **1.5.8.1 Emisor exterior adicional**

Si desea conectar varios emisores, seleccione con el interruptor deslizante (D5) otro canal para cada emisor. La recepción del nuevo emisor la realiza automáticamente la estación básica.

La temperatura exterior se visualiza en la pantalla de la estación básica (A3). Si ha conectado más de un emisor, con la tecla Channel (B12) puede cambiar entre los canales.

También puede ajustar un cambio de canal automático. Después del último emisor registrado, cuando se pulsa de nuevo la tecla Channel se muestra el símbolo del círculo para el cambio de canal automático (indicación en la pantalla para canal  $\text{1}$ ,  $\text{2}$  para canal 2 o para canal  $\text{3}$   $\text{C}$  alternativamente y para cambio de canal).

Una vez registrados los emisores (canales), que no son necesarios, puede borrar manualmente manteniendo pulsada la tecla Channel durante tres segundos. Cuando se recibe un nuevo emisor, aparece una nueva indicación.

La flecha de tendencia de temperatura exterior (A4) le indica si la temperatura actualmente asciende, desciende o se mantiene estable.

#### **1.5.8.2 Utilización del sensor del cable**

Con el cable de 1,5 metros de largo adjunto puede medir líquidos o en caso de temperaturas extremadamente bajas (menos de  $-20$  °C) evitar los fallos de emisión debido a congelación de las pilas. Para ello, instale los emisores en interior, cerca de la ventana, enchufe la clavija del cable en la toma lateral y tienda el cable a través de



la junta de la ventana, hacia el exterior (precaución con los marcos de ventanas con cantos agudos).

### 1.5.8.3 Alarma para la temperatura exterior

Pulse la tecla Alert (B5) para activar o desactivar la función de alarma de temperatura exterior (☰ aparece con la alarma de temperatura activada en la pantalla A3).

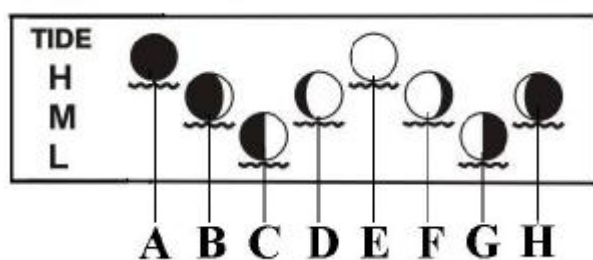
Pulse la tecla Alert durante tres segundos para acceder al modo de ajuste. La indicación de temperatura exterior empieza a parpadear. Con la tecla "+“ o "-“ seleccione el canal deseado. Confirme el canal con la tecla Alert. Puede ajustar ahora el valor de alarma superior (☶ la flecha arriba parpadea) con las teclas "+“ o "-“. Confirme el valor con la tecla Alert y accederá directamente al ajuste del valor de alarma inferior (☷ la flecha abajo parpadea). Si sólo desea introducir un valor, ajuste la alarma no deseada en el valor final (valor de alarma superior +70°C, valor de alarma inferior -50°C).

Si se supera o no se alcanza el valor de alarma ajustado, suena un pitido durante 5 segundos en la estación básica y la indicación de temperatura exterior empieza a parpadear. El tono de alarma suena cada minuto durante 5 segundos, mientras el valor límite se supere o no se alcance todavía (máximo 5 veces) o hasta que se pulse la tecla Alert.

Atención: Si la temperatura se encuentra de nuevo dentro de los límites de alarma ajustados, la pantalla deja de parpadear.

### 1.5.9 Fase de la luna y mareas

La pantalla le muestra las fases actuales de la luna (A11) y las mareas (A10):



- A: Luna nueva      B: Cuarto creciente      C: Media luna (primer cuarto)  
D: Luna creciente      E: Luna llena      F: Luna menguante  
G: Media luna (último cuarto)      H: Cuarto menguante

Mareas:

- H : Alta                      M: Media                      L: Baja


### 1.6. Instalación de la estación básica y fijación del emisor

Busque un lugar sombreado, protegido de la lluvia para el emisor. (La irradiación solar directa falsea los valores de medición y la humedad permanente perjudica

innecesariamente los componentes electrónicos). Instale la estación básica en el salón. Evite la proximidad a otros aparatos eléctricos (televisores, ordenadores, radioteléfonos) y objetos metálicos macizos. Compruebe si se produce la transmisión de los valores de medición del emisor en el lugar de instalación deseado para la estación básica (alcance en campo libre 25 metros aprox., con paredes macizas, especialmente con piezas metálicas puede reducirse considerablemente el alcance del emisor. Si es necesario, puede instalar también el emisor en interior y tender el cable hacia el exterior). Si procede, busque un nuevo lugar de instalación para el emisor y/o receptor.

Si la transmisión es satisfactoria puede fijar el emisor en la anilla para colgar.

### **1.7 Cambio de las pilas**

La estación cuenta con una indicación del nivel de las pilas, cuando la tensión de las pilas es demasiado baja. Si la pila de la estación básica está descargada, aparece el símbolo "Low Battery 

Utilice pilas alcalinas 1,5 V AA. Asegúrese de que las pilas se coloquen con la polaridad correcta. Las pilas bajas deben cambiarse lo antes posible, para evitar fugas.

**Atención: Después de cambiar las pilas de la estación básica, debe introducir de nuevo la altura sobre el nivel del mar ajustada. Los datos de la memoria (Max/Min) se pierden.**

### **1.8 Observaciones**

Lea las Instrucciones de uso antes de utilizar el aparato.

Mantenga el aparato alejado de otros aparatos electrónicos y piezas metálicas grandes. Durante la recepción de la señal de radio de la temperatura exterior o de la hora no pueden usarse las teclas.

El modo de ajuste se abandona automáticamente siempre después de 5 segundos si no se realiza ninguna entrada.

Evite las temperaturas extremas, sacudidas e influencias meteorológicas directas.

### **1.9 Descargo de responsabilidad**

Este aparato no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños.

Este aparato no es indicado para fines médicos ni para información pública, sino que está destinado para uso privado.

El trato inadecuado o la apertura no autorizada del aparato causará la pérdida de la garantía.

Estas instrucciones o resúmenes de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización del fabricante.

**CE 0682**

Declaramos que esta instalación de radio cumple con los requisitos fundamentales de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Wertheim